

F. 81 — 540

**26 FEVRIER 1981.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques.

BAUDOUIN, Roi des belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, notamment l'article 2, alinéa 2, ainsi que l'article 28, modifié par la loi du 20 décembre 1957;

Vu l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire, notamment l'article 2, modifié par la loi du 20 décembre 1957;

Vu la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment l'article 7, 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup> et dernier alinéa;

Vu la loi du 26 avril 1962 relative au transport en commun des élèves des établissements d'enseignement, notamment l'article 1er;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1er;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable;

Vu la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis, notamment les articles 1, 1<sup>er</sup>, et 22;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1967 portant règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment les articles 3, § 4, et 59;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1968, 4 août 1968, 5 janvier 1970, 14 janvier 1971, 9 août 1971, 29 mars 1974, 14 mai 1975, 21 août 1975, 12 décembre 1975, 11 août 1976, 10 décembre 1976, 11 mars 1977, 1er mars 1978, 2 mars 1979, 21 décembre 1979, 28 février 1980 et 10 décembre 1980;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire des réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant que l'Etat belge a été condamné par la Cour de Justice des Communautés européennes en date du 6 mai 1980 pour non transposition dans le droit belge des directives communautaires d'harmonisation relatives aux véhicules à moteur et aux tracteurs agricoles ou forestiers à roues;

Considérant qu'une nouvelle action contre l'Etat belge est entamée par la Commission des Communautés européennes pour non transposition dans le droit belge de la Directive 77/649/CEE du 27 septembre 1977 relative au champ de vision du conducteur des véhicules à moteur, de la Directive 78/547/CEE du 12 juin 1978 relative à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des Directives 78/548/CEE et 78/549/CEE du 12 juin 1978 relatives respectivement au chauffage de l'habitacle et au recouvrement des roues des véhicules à moteur, de la Directive 78/764/CEE du 25 juillet 1978 relative au siège du conducteur de tracteurs agricoles ou forestiers à roues, de la Directive 78/932/CEE du 16 octobre 1978 relative aux appuis-tête des sièges des véhicules à moteur, de la Directive 78/933/CEE du 17 octobre 1978 relative à l'installation du dispositif d'éclairage et de signalisation lumineuse des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, des Directives 79/488/CEE, 79/489/CEE et 79/490/CEE du 18 avril 1979 relatives respectivement aux saillies extérieures, au freinage et au réservoir de carburant des véhicules à moteur, de la Directive 79/795/CEE du 20 juillet 1979 relative aux rétroviseurs des véhicules à moteur, de la Directive 79/1073/CEE du 22 novembre 1979 relative au champ de vision et aux essuie-glaces des tracteurs agricoles ou forestiers à roues;

N. 81 — 540

**28 FEBRUARI 1981.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's en hun aanhangwagens moeten voldoen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan alien die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, inzonderheid op artikel 2, tweede lid, alsook op artikel 28, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957;

Gelet op de besluitwet van 24 februari 1947 waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor eigen rekening van hun eigenaar, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957;

Gelet op de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op artikel 7, 1<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> en laatste lid;

Gelet op de wet van 26 april 1962 betreffende het gemeenschappelijk vervoer van leerlingen van de onderwijsinrichtingen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg;

Gelet op de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten, inzonderheid op de artikelen 1, 1<sup>o</sup>, en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op de artikelen 3, § 4, en 59;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's en hun aanhangwagens moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juni 1968, 4 augustus 1968, 5 januari 1970, 14 januari 1971, 9 augustus 1971, 29 maart 1974, 14 mei 1975, 21 augustus 1975, 12 december 1975, 11 augustus 1976, 10 december 1976, 11 maart 1977, 1 maart 1978, 2 maart 1979, 21 december 1979, 28 februari 1980 en 10 december 1980;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, 1e §, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980;

Overwegende dat de Belgische Staat op 6 mei 1980 veroordeeld werd door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen wegens het niet in het Belgisch recht opnemen van de gemeenschappelijke harmonisatierichtlijnen betreffende de motorvoertuigen en landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen;

Overwegende dat een nieuw verhaal tegen de Belgische Staat ingeleid werd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen wegens het niet in het Belgische recht opnemen van de Richtlijn 77/649/EEG van 27 september 1977 betreffende het zichtveld van de bestuurder van motorvoertuigen, van de Richtlijn 78/547/EEG van 12 juni 1978 betreffende de goedkeuring van de motorvoertuigen en hun aanhangwagens, van de Richtlijnen 78/548/EEG en 78/549/EEG van 12 juni 1978 betreffende respectievelijk de verwarming van de passagiersruimte en de bekleding van de wielen van de motorvoertuigen, van de Richtlijn 78/764/EEG van 25 juli 1978 betreffende de bestuurderszitplaats op landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, van de Richtlijn 78/932/EEG van 16 oktober 1978 betreffende hoofdsteunen van zitplaatsen van motorvoertuigen, van de Richtlijn 78/933/EEG van 17 oktober 1978 betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen op landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, van de Richtlijnen 79/488/EEG, 79/489/EEG en 79/490/EEG van 18 april 1979 betreffende respectievelijk de naar buiten uitstekende delen, de reminrichting en de brandstoftank van de motorvoertuigen, van de Richtlijn 79/795/EEG van 20 juli 1979 betreffende de achteruitkijkspiegels van de motorvoertuigen, van de Richtlijn 79/1073/EEG van 22 november 1979 betreffende het zichtveld en de ruitwissers van de landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen;

Considérant qu'afin d'éviter une nouvelle condamnation de l'Etat belge par la Cour de Justice des Communautés européennes, il importe dès lors d'introduire immédiatement toutes les directives communautaires d'harmonisation relatives aux véhicules à moteur et aux tracteurs agricoles ou forestiers à roues dans la réglementation belge;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Un article 3ter, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques :

« Article 3ter. Les conditions de réception CEE des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, de leurs éléments, ou de leurs accessoires de sécurité sont fixées par Nous. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 février 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications,

Guy SPITAELS

## AUTRES ARRÊTÉS

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

#### Secteur « Fonction publique » Promotion

Par arrêté royal du 24 mars 1981 qui produit ses effets le 1er avril 1980, M. Lurquin, J., secrétaire d'administration à la Direction générale de la sélection et de la formation, est promu, par avancement de grade, conseiller adjoint aux Services du Premier Ministre, secteur « Fonction publique » (cadre linguistique français).

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Dérogation conditionnelle au régime réglementaire relativement à deux engrais complexes tenant respectivement 68,5 et 73 p.c. de nitrate ammonique

Deux arrêtés du Ministre des Affaires économiques, en date des 27 et 30 janvier 1981 accordent, au bénéfice de deux engrais complexes 25-6,9-7,2 et 27-5-5 fabriqués et présentés respectivement par « BASF Aktiengesellschaft », usine de Krefeld (R.F.A.) et la S.A. « I.C.I. Belgium », usine I.C.I. de Billingham (Royaume-Uni), la dérogation prévue à l'article 2, alinéa b, de l'arrêté royal du 3 septembre 1956, portant réglementation du transport, de l'emmagasinage et de la vente du nitrate ammonique et de ses mélanges, modifié par arrêté royal du 12 janvier 1960 (1)

(1) *Moniteur belge* des 1er novembre 1956 et 8 février 1960.

Overwegende dat het ten einde een nieuwe veroordeling van de Belgische Staat door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen te vermijden, belangrijk is dat alle gemeenschappelijke harmonisatierichtlijnen betreffende motorvoertuigen en landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen onmiddellijk ingelast worden in de Belgische reglementering;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's en hun aanhangwagens moeten voldoen wordt een artikel 3ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 3ter. De eisen van EEG-goedkeuring van de motorvoertuigen en van hun aanhangwagens, van de landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, van hun bestanddelen of van hun veiligheidsonderdelen worden door Ons bepaald. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 februari 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen,

Guy SPITAELS

## ANDERE BESLUITEN

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

#### Sector « Openbaar ambt » Bevordering

Bij koninklijk besluit van 24 maart 1981 dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 1980, wordt de heer Lurquin, J., bestuurssecretaris bij de Algemene directie voor selectie en vorming, bevorderd, door verhoging in graad, tot adjunct-adviseur bij de Diensten van de Eerste Minister, sector « Openbaar Ambt » (frans taalkader).

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Voorwaardelijke ontheffing van de réglementaire voorschriften voor twee samengestelde meststoffen met onderscheidenlijk 68,5 en 73 pct. ammoniumnitraat

Bij twee besluiten van 27 en 30 januari 1981 van de Minister van Economische Zaken, is voor twee samengestelde meststoffen, 25-6, 9-7,2 en 27-5-5, onderscheidenlijk vervaardigd en vorgelegd door « BASF Aktiengesellschaft », fabriek van Krefeld (D.B.R.) en door de N.V. « I.C.I. Belgium », fabriek I.C.I. van Billingham (Verenigd Koninkrijk) de ontheffing verleend waarvan sprake is in artikel 2, alinea b, van het koninklijk besluit van 3 september 1956 houdende reglementering van het vervoer, de berging en de verkoop van ammoniumnitraat en van mengsels daarvan, gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 januari 1960 (1).

(1) *Belgisch Staatsblad* van 1 november 1956 en 8 februari 1960.